

# Índice

11 Notas de abertura, ANA MARIA RAMALHEIRA

## Artigos

- 23 Apontamento sobre imagens da Europa na obra de Padre António Vieira, LUÍS MACHADO DE ABREU
- 31 A ideia de Europa no *Diário XVI* de Miguel Torga, CARLOS CARRANCA O. SOUSA
- 39 Os «rostos» da Europa no *Diário* de Miguel Torga: da falibilidade da história ao declínio do presente, DORA NUNES GAGO
- 53 Verter António Lobo Antunes para o Alemão: uma visita à oficina da tradutora, MARALDE MEYER-MINNEMANN
- 71 Europa. «É a arte, estúpido!», CARLOS FRAGATEIRO
- 97 A Alemanha unificada: trave-mestra da *Nova Europa* ou gigante *über alles*? O debate na imprensa periódica portuguesa, ANA LUÍSA SANTOS FREIRE Mouro
- 131 Justos entre as Nações, brasileiros e portugueses, JACQUES FUX / DARLAN SANTOS
- 151 'Playing in the Dark' with Portuguese Statues in the United States of America: João Rodrigues Cabrilho, Peter Francisco, and Catarina de Bragança, REINALDO FRANCISCO SILVA
- 181 Rostos e (des)gostos da(s) Europa(s): dom, fraternidade e pobreza(s), JOÃO CARLOS LOUREIRO
- 233 A «guerra de gerações» e a «força primitiva» da família como «capital social» numa Europa envelhecida: *Das Methusalem-Komplott* (2004) e *Minimum* (2006) de Frank Schirrmacher, ANA MARIA PINHÃO RAMALHEIRA
- 265 Reflexão sobre a Europa, ano 2010, MIGUEL REAL

- 279 Questionar a prática da Filosofia em aconselhamento e no *Coaching*, ANTÓNIO DE VASCONCELOS NOGUEIRA
- 299 The Discourse of the European Financial Crisis from Different Perspectives, SUSAN HOWCROFT
- 321 O arquipélago da Madeira, região europeia, e o AMPER, projecto transeuropeu. Uma amostra da prosódia feminina madeirense, HELENA REBELO
- 349 Perfumaria Paris e Pizaria Romana: topónimos europeus em nomes de empresas em Portugal, ROSA LÍDIA COIMBRA / LURDES DE CASTRO MOUTINHO

### **Textos Literários**

- 363 Sete Polaroides, JOÃO DE MANCELOS
- 365 Europa 2284, MIGUEL REAL
- 377 Sobram-nos Olhos | Bandeira, NUNO CAMARNEIRO
- 379 Liberdade | Milagre | Haverá Ponte para Pasárgada?, REGINA CORREIA
- 383 Álvaro de Campos em Estugarda | On The Road (to the best to come), RICARDO MARQUES

### **Recensões / Textos de Apresentação**

- 389 *Eça de Queiroz. Silêncios, Sombras e Ocultações*, A. Campos Matos (por Eugénio Lisboa)
- 397 *Sinais de Cinza: Estudos de Literatura*, António Manuel Ferreira (por Vamberto Freitas)
- 401 *Acta Est Fabula. Memórias I - Lourenço Marques (1930-1947)*, Eugénio Lisboa (por Jorge Manuel Martins)
- 409 *Acta Est Fabula. Memórias I - Lourenço Marques (1930-1947)*, Eugénio Lisboa (por Vamberto Freitas)
- 413 *A Terra da Rainha - Retratos Portugueses no Reino Unido*, Isabel Maria Fidalgo Mateus (por Ana Sofia Pinho)
- 415 *Crise no Castelo da Cultura. Das Estrelas para os Ecrãs*, Moisés de Lemos Martins (por Rui Alexandre Grácio)

419 *Sou Mercúrio, Já Fui Água | Noite Andarilha*, Regina Correia (por Ana Maria Pinhão Ramalheira)

429 *A Edição em Portugal (1970-2010): Percursos e Perspectivas*, Rui Beja (por Joaquim Costa Leite)

## **Departamento de Línguas e Culturas: Eventos, 2012**

435 1. Realizações culturais

447 2. Provas académicas